

РАЗДЕЛ 8. ГЕНДЕРНЫЙ КОМПОНЕНТ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

УДК [821.112.2+821.111]-31-055.2

ГЕНДЕРНЫЕ СТЕРЕОТИПЫ И РАЗВИТИЕ ЖЕНСКОГО РОМАНА

Колесниченко Н.Ю.

Одесский национальный университет им. И.И. Мечникова, г. Одесса, Украина

Статья посвящена развитию канона немецко- и англоязычного женского романа XX-го века в связи с ростом женского движения. Анализу подвергается структура, язык и художественный концепт женского романа

Ключевые слова: женский роман, гендерный стереотип, лингво-поэтический анализ

Гендерные стереотипы сложились в общественном сознании задолго до появления как самого термина «гендер»¹ в значении социокультурной реализации биологического пола [1], так и целой междисциплинарной парадигмы исследований, всё более часто объединяемых в настоящее время в самостоятельное научное направление – гендерологию.

Постановка проблемы. Как социокультурный феномен гендер обнаруживает значительную вариативность, которая определяется историческими, этническими, морально-этическими, политико-экономическими и пр. факторами. При этом, однако, все переменные гендерные характеристики группируются вокруг ядра, неизменного для «всех времён и народов» – биологического пола.

Оппозиция мужское : : женское (маскулинное : : фемининное, инь : : янь) лежит в основе гендерной стратификации общества и является исходным пунктом для построения гендерного стереотипа.

Культура мира знает немало стереотипов (национальных, религиозных, политических), создававшихся и разрушавшихся в ходе исторического развития. При этом этнокультурные гендерные стереотипы, наслаивающиеся на естественные разделения полов, показывают высокую устойчивость, которую несколько поколебало лишь последнее столетие.

Борьба за женское равноправие во всех сферах жизни получила своё наиболее бескомпромиссное (и весьма бесспорное) выражение в движении и теории феминизма, привела к сдвигам в общественном сознании, что, естественно, сказалось на существующих стереотипах. Модели поведения и ассоциативные ряды, формировавшиеся всеми предшествующими поколениями, в XX-м веке подверглись пересмотру, что нашло своё отражение, в частности, в художественной литературе, в том

¹ Интересно заметить, что даже в начале XXI-го века в академических справочных изданиях на постсоветском пространстве «гендер» и его толкование отсутствуют – см., напр., [3;4]

числе в той её части, которая представлена массовыми жанрами и прежде всего – женским романом [2].

Канон последнего, довольно жёстко практиковавшийся в странах Западной Европы до середины XX-го века, предусматривал неукоснительное следование сложившимся гендерным стереотипам: юная, прекрасная и неопытная героиня влюбляется в сильного, опытного, привлекательного мужчину, с радостью подчиняется его воле, за что награждается звоном свадебных колоколов – см., напр., романы Б. Картленд или Х. Курц-Малер.

Героиня женского романа конца XX-го – начала XXI-го вв. тоже хороша собой, однако она уже обладает жизненным опытом, имеет собственный доход и успешно строит свою карьеру. В женском романе появились направления *chick lit*, начатое такими авторами, как Х. Филдинг, С. Кинзелла, Ст. Даффи, *glit lit* (С. Бушнелл, П. Сайкс), *met lit* (Е. Холден, Дж. Грин) и др. Однако при всей эмансипированности героини нового, «постфеминистского» женского романа она не ушла от основных характеристик извечного гендерного стереотипа, растиражированного предыдущими десятилетиями.

Доклад посвящён сравнительному лингвокогнитивному анализу образа стереотипной героини женского романа первой половины и второй половины XX-го вв. на материале немецко- и англоязычной женской прозы и показывает различие композиции, архитектоники, соотношения авторской/диалогической речи, вокабуляра женского романа канонического и эмансипированного.

Список литературы

1. Антология гендерной теории. Сб. переводов/ Сост., комм. Е.И. Гаповой и А.Р. Усмановой – Минск: Прописки, 2000. – 383с.
2. Buchan E. Romance// Good Fiction Guide/ Ed. By J. Rogers. -- Oxford UP, 2001 – P. 82-85.
3. Большой энциклопедический словарь – изд. 2-ое, перераб. и доп. – М : Большая Рос. Энциклопедия, 2002. – 1456с.
4. Кононенко Б.И. Большой толковый словарь по культурологии. – М.: Вене, 2003. – 512с.

Колесниченко Н.Ю. ГЕНДЕРНІ СТЕРЕОТИПИ ТА РОЗВИТОК ЖІНОЧОГО РОМАНУ

Статтю присвячено розвитку канона німецько- та англomовного жіночого роману XX-го ст. в безпосередньому зв'язку останнього з жіночим рухом. Аналізуються структура, мова та художній концепт жіночого роману

Ключові слова: жіночий роман, гендерний стереотип, лінгво-поетичний аналіз

Kolesnichenko N.U. GENDER STEREOTYPES AND THE DEVELOPEMENT OF ROMANCE: LINGUO-COGNITIVE APPROACH"

The paper focuses on the changes of the canon of a German- and English-language Romance, in connection with the growth of the feminist movement. The analysis covers the structure, the language and the leading concept of Romance.

Key words: romance, gender stereotypes, linguo-poetic analysis

Поступила в редакцію 05.03.2007 г.